

**Valvola a sfera per gas con attacco di presa
pressione**

Istruzioni per l'uso



Modello
2671.5

Anno di produzione:
da 11/2007

it_IT

viega

Indice

1	Note sulle istruzioni per l'uso	4
1.1	Destinatari	4
1.2	Identificazione delle note	4
2	Informazioni sul prodotto	6
2.1	Norme e regolamenti	6
2.2	Impiego previsto	8
2.2.1	Campi di impiego	8
2.2.2	Fluidi	8
2.3	Descrizione del prodotto	9
2.3.1	Visione d'insieme	9
2.3.2	Collegamento filettato	9
2.3.3	Marcature sui componenti	9
2.3.4	Componenti compatibili	10
2.3.5	Dati tecnici	10
2.4	Informazioni d'utilizzo	10
2.4.1	Corrosione	10
3	Utilizzo	11
3.1	Informazioni sul montaggio	11
3.1.1	Avvertenze per il montaggio	11
3.2	Montaggio	11
3.2.1	Prova di tenuta	11
3.3	Manutenzione	12
3.4	Smaltimento	12

1 Note sulle istruzioni per l'uso

Questo documento è soggetto a diritti di proprietà, per ulteriori informazioni consultare il sito viega.com/legal.

1.1 Destinatari

Le informazioni contenute in queste istruzioni sono rivolte ai seguenti gruppi di persone:

- Ditte specializzate e qualificate per l'installazione, la riparazione e la modifica di un impianto alimentato a gas combustibile

Gli impianti a gas devono essere installati, riparati o modificati solo da aziende specializzate in possesso dell'esperienza e delle conoscenze necessarie a tal scopo.

A persone che non dispongono della formazione professionale o qualifica sopra citata non è consentito eseguire il montaggio, l'installazione ed eventualmente la manutenzione di questo prodotto. Questa limitazione non vale per eventuali avvertenze per l'utilizzo.

L'installazione dei prodotti Viega deve essere eseguita nel rispetto delle regole della tecnica generalmente riconosciute e delle istruzioni per l'uso fornite da Viega.

1.2 Identificazione delle note

Le avvertenze e le note sono messe in risalto rispetto al restante testo e in particolare sono contrassegnate da appositi simboli.



PERICOLO!

Questo simbolo avverte del possibile rischio di lesioni mortali.



AVVERTIMENTO!

Questo simbolo avverte del possibile rischio di lesioni gravi.



ATTENZIONE!

Questo simbolo avverte del possibile rischio di lesioni.



AVVISO!

Questo simbolo avverte del possibile rischio di danni materiali.



Le note forniscono altri consigli utili.

2 Informazioni sul prodotto

2.1 Norme e regolamenti

Le norme e i regolamenti seguenti si applicano in Germania ed Europa. I riferimenti alle specifiche norme nazionali possono essere trovati sul sito web del proprio paese all'indirizzo viega.it/normative.

Regolamenti relativi al paragrafo: Campi di impiego

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Progettazione, installazione, modifica ed esercizio di impianti a gas	DVGW-TRGI 2008
Progettazione, installazione, modifica ed esercizio di impianti a gas GPL	DVFG-TRF 2012
Impianti a gas in impianti industriali, commerciali e di processo	DVGW-Arbeitsblatt G 5614
Impianti a gas in impianti industriali, commerciali e di processo	DVGW-Arbeitsblatt G 462
Impianti a gas in impianti industriali, commerciali e di processo	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1
Impianti a gas in impianti industriali, commerciali e di processo	DVGW Fachinformation Nr. 10

Regolamenti relativi al paragrafo: Fluidi

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Dati fondamentali gas	DVGW-Arbeitsblatt G 260

Regolamenti relativi al paragrafo: Visione d'insieme

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Requisiti per rubinetterie gas	DIN EN 331
Criteri di ermeticità	DIN 3537-1

Regolamenti relativi al paragrafo: Collegamento filettato

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Coppia di filettature	DIN EN 10226-1
Sigillanti ammessi	DIN 30660
Sigillanti ammessi	DIN EN 751-2

Regolamenti del paragrafo: Dati tecnici

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Campo di applicazione temperatura d'esercizio	DIN EN 331

Regolamenti relativi al paragrafo: Corrosione

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Protezione anticorrosione	DIN 30672
Protezione anticorrosione per tubazioni all'esterno	DVGW-TRGI 2008, punto 5.2.7.1
Protezione anticorrosione per tubazioni all'interno	DVGW-TRGI 2008, punto 5.2.7.2
Protezione anticorrosione per tubazioni all'esterno	DVFG-TRF 2012, punto 7.2.7.1
Protezione anticorrosione per tubazioni all'interno	DVFG-TRF 2012, punto 7.2.7.2

Regolamenti relativi al paragrafo: Avvertenze per il montaggio

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Impianti a gas	DVGW-TRGI 2008
Impianti alimentati a gas liquido	DVFG-TRF 2012
Impiego di misure protettive attive e passive	DVGW-TRGI 2008, punto 5.3.9

Regolamenti relativi al paragrafo: Prova di tenuta

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Prova di tenuta di impianti a gas	DVGW-TRGI 2008, punto 5.6
Prova di tenuta di impianti alimentati a gas liquido	DVFG-TRF 2012, punto 8

Regolamenti relativi al paragrafo: Manutenzione

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Garanzia e rispetto dell'affidabilità	DVGW-TRGI 2008 appendice 5c

2.2 Impiego previsto



Concordare l'utilizzo del modello per campi d'impiego e fluidi diversi da quelli descritti con il nostro Servizio Tecnico.

2.2.1 Campi di impiego

L'impiego è possibile, tra l'altro, nei seguenti campi:

- Impianti a gas combustibile secondo UNI 7129 – UNI 11528 – UNI 8723
- Impianti a gas liquido (GPL) secondo UNI 7131

Per la progettazione, l'installazione, la modifica e l'esercizio di impianti a gas è necessario rispettare le direttive vigenti, vedi [↗ Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"](#) a pag. 6.

L'impiego è possibile negli impianti a gas descritti di seguito:

- Impianti a gas, vedi [↗ "Regolamenti relativi al paragrafo: Campi di impiego"](#) a pag. 6

Osservare le direttive vigenti, vedi [↗ "Regolamenti relativi al paragrafo: Campi di impiego"](#) a pag. 6.

2.2.2 Fluidi

Il modello è adatto, tra l'altro, per i seguenti fluidi:

- Gas combustibile

2.3 Descrizione del prodotto

2.3.1 Visione d'insieme



Le rubinetterie gas Viega soddisfano i requisiti delle direttive vigenti. Le rubinetterie gas sono state controllate e omologate dal DVGW in base ai criteri seguenti, vedi [↗ Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"](#) a pag. 6:

- Ermeticità
- Resistenza alle alte temperature (HTB)

Il modello comprende quanto segue:

- Corpo di bronzo
- Filettatura maschio R
- Filettatura femmina Rp
- Vite per attacco di presa pressione G 1/6
- Maniglia a T rivestita con polveri epossidiche gialla di metallo, ruotabile di 90°

Il modello è piombabile ed inoltre chiudibile con un lucchetto comune.

Il modello è disponibile nella seguente dimensione: R / Rp 3/4.

2.3.2 Collegamento filettato

Presupposto per un'estremità filettata che consenta la tenuta tramite la filettatura è una coppia di filettature secondo le direttive vigenti, vedi [↗ Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"](#) a pag. 6. Secondo queste direttive, una coppia di filettature consentita è composta da una filettatura maschio conica e da una filettatura femmina cilindrica, p. es. R 3/4 e Rp 3/4.

Per impermeabilizzare le filettature usare solo sigillanti disponibili in commercio e privi di cloruro, omologati secondo DVGW ai sensi delle direttive vigenti, vedi [↗ Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"](#) a pag. 6.

2.3.3 Marcature sui componenti

Il modello è contrassegnato come segue:

- MOP5 per max. pressione d'esercizio 0,5 MPa (5 bar)
- GT1 per pressione d'esercizio massima con requisito HTB 0,1 MPa (1 bar)

- Dicitura DVGW
- Marcatura HTB

2.3.4 Componenti compatibili

Per eventuali domande in merito, rivolgersi al Servizio Tecnico Viega.

2.3.5 Dati tecnici

Per l'installazione del modello considerare le seguenti condizioni di esercizio:

Impiego	Impianto a gas	Impianto alimentato a gas liquido
Temperatura d'esercizio	-20 °C – +70 °C	-20 °C – +70 °C
Pressione d'esercizio	≤ 0,5 MPa (5 bar) (MOP5)	≤ 0,5 MPa (5 bar) (MOP5)
	≤ 0,1 MPa (1 bar) (HTB/GT1) ¹⁾	≤ 0,1 MPa (1 bar) (HTB/GT1) ¹⁾

¹⁾ Pressione d'esercizio con requisito di resistenza alle alte temperature max. 0,1 MPa (1 bar) (GT1)

Secondo le direttive vigenti il campo di applicazione della temperatura d'esercizio è tra -20 °C e +70 °C, vedi ☞ *Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"* a pag. 6.

2.4 Informazioni d'utilizzo

2.4.1 Corrosione

Osservare le misure di protezione anticorrosione in base al campo d'impiego.

Per la protezione anticorrosione, osservare le direttive vigenti, vedi ☞ *Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"* a pag. 6.

Tubazioni e apparecchi posati a vista in locali normalmente non necessitano di protezione anticorrosione esterna.

Fanno eccezione i seguenti casi:

- Si verifica contatto esterno con materiali a base di cloruro.
- I tubi di acciaio inossidabile non devono entrare in contatto con sostanze a base di cloruro o malta.
- Si verifica contatto con sostanze aggressive, come materiali a base di nitriti o ammonio.
- Installazione in ambiente aggressivo

3 Utilizzo

3.1 Informazioni sul montaggio

3.1.1 Avvertenze per il montaggio

Controllare i componenti del sistema

A causa del trasporto e della movimentazione i componenti del sistema possono eventualmente subire danni.

- Controllare tutte le parti.
- Sostituire i componenti danneggiati.
- Non riparare i componenti danneggiati.
- Non installare componenti sporchi.

Condizioni di montaggio

Durante il montaggio considerare quanto segue:

- Non coprire o verniciare il modello.
- Non installare il modello in zone di calore (p. es. con gas di scarico caldi o forte radiazione termica).
- Usare l'utensile adatto.

Le eccezioni, i criteri di scelta e la disposizione dei componenti sono descritti nelle direttive vigenti, vedi ↗ *Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"* a pag. 6.



AVVISO!

Adottare misure attive ed eventualmente passive per proteggere un impianto a gas da interventi da parte di persone non autorizzate.

L'adozione di misure di protezione attive e passive viene regolata nelle direttive vigenti, vedi ↗ *Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"* a pag. 6.

3.2 Montaggio

3.2.1 Prova di tenuta

Prima della messa in servizio, l'installatore deve eseguire una prova di tenuta.

Eseguire questa prova sull'impianto ultimato, ma non coperto.

Osservare le direttive vigenti, vedi ↗ *Capitolo 2.1 "Norme e regolamenti"* a pag. 6.

L'esito della prova deve essere documentato.

3.3 Manutenzione

Eseguire prove di tenuta periodiche, vedi ↪ *“Regolamenti relativi al paragrafo: Manutenzione” a pag. 8.*

La verifica della tenuta degli impianti a gas in esercizio, con lo scopo di verificare anche l'eventuale presenza di microperdite, è prevista nei seguenti casi, indipendentemente dalla tipologia di giunzione adottata:

- Odore di gas persistente.
- Sostituzione di apparecchi.
- Sostituzione del tipo di gas distribuito.
- Rimessa in servizio di impianti a gas inattivi da oltre 12 mesi.
- Esito incerto delle prove di tenuta, vedi ↪ *“Regolamenti relativi al paragrafo: Manutenzione” a pag. 8.*
- Almeno ogni 10 anni, ove non diversamente disposto.

Per informazioni dettagliate in proposito consultare le direttive vigenti, vedi ↪ *“Regolamenti relativi al paragrafo: Manutenzione” a pag. 8.*

3.4 Smaltimento

Separare il prodotto e l'imballaggio nei rispettivi gruppi di materiali (ad es. carta, metalli, materiali plastici o metalli non ferrosi) e smaltire conformemente alla legislazione nazionale vigente.